



NEW BRUNSWICK
TEACHERS' FEDERATION
FÉDÉRATION DES ENSEIGNANTS
DU NOUVEAU-BRUNSWICK

*A union of professionals
Un syndicat de professionnel.le.s*

www.nbtffnb.ca

*Education Makes Anything Possible
Avec l'éducation tout devient possible*

COMMUNIQUÉ

<p>Province and Teachers Reach Agreement on Pensions</p> <p>April 14, 2014</p>	<p>La Province et les enseignants concluent une entente sur la pension</p> <p>Le 14 avril 2014</p>
<p>FREDERICTON (GNB- NBTF) – An agreement has been reached between the Government of New Brunswick and the New Brunswick Teachers' Federation which meets mutual objectives for a more sustainable, affordable and secure teachers' pension plan.</p> <p>“We are pleased that teachers have been willing to work collaboratively to create a pension plan that is sustainable for plan members and affordable for taxpayers.” said Blaine Higgs, Minister of Finance.</p> <p>“The new model will end the practice of special payments and, like the other plans that have been reformed, will reach matching contributions from teachers and the Province.”</p> <p>“It’s been a rigorous and challenging process,” said NBTF Co-President Peter Fullerton. “We wanted to ensure that both the needs of teachers and the education system were considered.”</p> <p>The agreement was approved by the New Brunswick Teachers' Federation Board of Directors on Saturday, April 12, 2014.</p>	<p>FREDERICTON (GNB- FENB) – Une entente a été conclue entre le gouvernement du Nouveau-Brunswick et la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick. L’entente atteint les objectifs mutuels pour un régime de pension des enseignants plus viable, abordable et sécuritaire.</p> <p>« Nous sommes heureux que les enseignants aient voulu collaborer à créer un régime de pension qui soit viable pour les participants du régime et abordable pour les contribuables » a affirmé Blaine Higgs, ministre des Finances.</p> <p>« Le nouveau modèle cessera la pratique des paiements spéciaux et, comme les autres régimes qui ont été réformés, rencontrera les contributions équivalentes des enseignants et de la Province.</p> <p>« Le processus fut rigoureux et rempli de défis, » a dit le coprésident de la FENB, Peter Fullerton. « Nous voulions nous assurer que les besoins des enseignants et du système d’éducation étaient considérés. »</p> <p>L’entente fut approuvée par le Conseil d’administration de la Fédération des enseignants du Nouveau-Brunswick le samedi 12 avril 2014.</p>

<p>“This agreement could not have been possible without the commitment from Francophone and Anglophone teachers, both active and retired, to make changes today in order to ensure this plan will be there for future generations.” said Higgs.</p> <p>“We had a responsibility to not just active and retired teachers, to those nearing retirement or just starting out, but also for those who will begin teaching careers in years to come,” added NBTf Co-President Philippe Cyr.</p> <p>The new formula meets the four principles set out for pension reform efforts.</p> <p>Sustainability: The changes will eliminate the deficit facing the Teachers’ Pension Plan and make it sustainable for the future.</p> <p>Affordability: Funding for the Teachers’ Pension Plan will reach a 50/50 funding ratio from teachers and the Province.</p> <p>Security: Changes will ensure that the plan is regulated through the Superintendent of pensions with a high likelihood that both benefits and cost-of-living increase objectives can be met.</p> <p>Equitable to all generations: Intergenerational equity has been respected to the extent possible. Both parties will share in the risks and rewards.</p> <p>Regional sessions for active and retired teachers will be held to explain the details beginning April 22. Further details will be communicated later this week.</p>	<p>« Cette entente n’aurait pas été possible sans l’engagement des enseignants francophones et anglophones, actifs et retraités, à faire des changements aujourd’hui afin d’assurer que ce régime soit disponible pour les générations futures, » a dit Higgs.</p> <p>« Nous avons une responsabilité non seulement envers les enseignants actifs et retraités, envers ceux qui approchaient la retraite ou ceux qui entraient, mais aussi envers ceux qui commenceront leur carrière en enseignement dans les années à venir, » a ajouté Philippe Cyr, coprésident de la FENB.</p> <p>La nouvelle formule rencontre les quatre principes identifiés dans les efforts de réforme des régimes de retraite.</p> <p>Viable : Les changements élimineront le manque à gagner du Régime de retraite des enseignants et le rendront viable pour l’avenir.</p> <p>Abordable : Le financement du Régime de pension des enseignants atteindra un ratio de 50/50 et des enseignants et des contribuables de la province.</p> <p>Sécurité : Les changements assureront que le régime sera règlementé par la Surintendante des pensions avec une forte probabilité que les prestations et les augmentations au coût de la vie soient rencontrées.</p> <p>Équitable pour toutes les générations : L’équité intergénérationnelle a été respectée dans la mesure du possible. Les deux parties partageront les risques et les récompenses.</p> <p>À compter du 22 avril, des sessions régionales pour les enseignants actifs et retraités se tiendront afin d’expliquer les détails. Des détails additionnels seront communiqués plus tard cette semaine.</p>
---	--

